

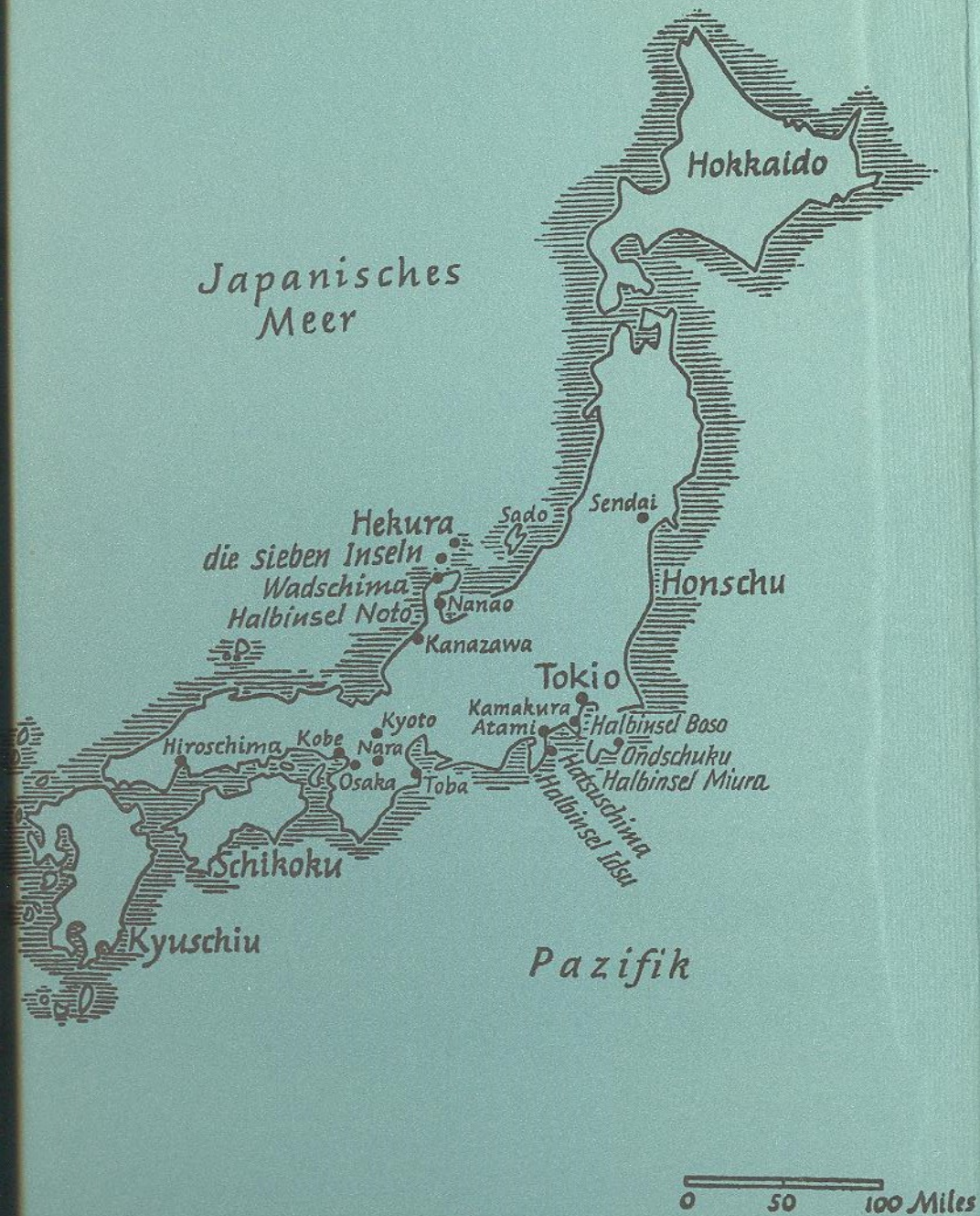
Fosco Maraini

Die Insel der Fischer- mädchen

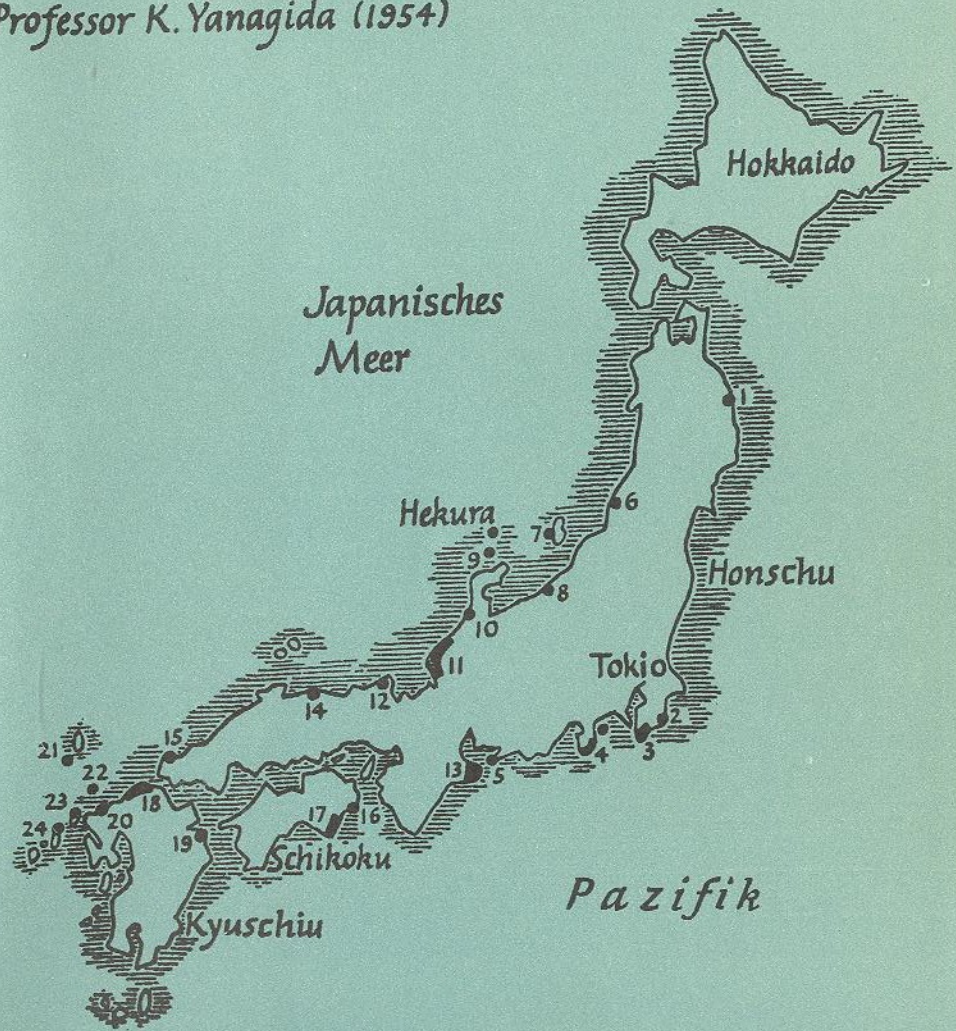


Goverts

Hekura, die winzige grüne Insel an der Nordwestküste Japans, die schon den kalten Wind vom sibirischen Festland spürt, ist einer der wenigen Orte, an denen man noch den anmutigen Amamädchen begegnet, die schön gewachsen und in völliger Natürlichkeit nach den Schätzen des Meeres tauchen. Die Ama-Gemeinschaften, in denen die Frauen vorherrschen, weil sie ausdauernder und geschickter im Tauchen sind und den Lebensunterhalt verdienen, haben sich in ihrer Ursprünglichkeit nur noch an wenigen Stellen der japanischen Küste erhalten. Fremden sind sie fast unzugänglich. Fosco Maraini, dem bekannten Ethnologen und Kameramann, ist es trotzdem gelungen, das paradiesische Eiland ausfindig zu machen. Mit Geduld, eigenen Tauch- und Harpunenkünsten, der Ungezwungenheit seiner Begleiterin, die sich unter die Schwimmerinnen mischt – Episoden, die Maraini amüsant erzählt – gelang es ihm, Scheu und Mißtrauen der Inselbewohner gegen die Touristenneugier zu überwinden und die Erlaubnis zum Fotografieren zu erhalten. Die Ausbeute ist ein einzigartiges Bildmaterial und ein wertvoller ethnographischer Bericht, der interessanten Aufschluß über die Ama-Gemeinschaften und ihre ungewöhnlichen Tauch- und Schwimmkünste gibt. Von Marainis Bildbänden ist der Band über die Tauchermädchen einer der schönsten.



Distribution of Ama-Dörfer nach Professor K. Yanagida (1954)



FOSCO MARAINI

Die Insel der Fischermädchen



PADI
INSTRUCTOR 33913
Albrecht Salm

0112000

SSI SCUBA SCHOOLS INT.
® Albrecht Salm
Instructor No. 12653



HENRY GOVERTS VERLAG
STUTTGART

Deutsch von Bettina Berger
Titel der italienischen Originalausgabe:
»L'isola delle pescatrici«
© Leonardo da Vinci editrice, Bari

Alle deutschen Rechte: Henry Goverts Verlag GmbH, Stuttgart 1963
Schutzumschlag und Einband: Roland Hänßel
Die Karten zeichnete Emilio Bianchi
Druck der Bilder: Zincografica Fiorentina, Florenz
Druck des Textes: Chr. Belsler, Stuttgart
Bindarbeiten: H. Wennberg, Stuttgart

Inhalt

Bündel, Babys und Beine	7
Zu viele Seeleute	11
Kinder des Meeres	17
Auf der Spur	19
Rücksicht auf menschliche Schwächen	29
Die Sieben Inseln	49
Felsenfloß	55
Unter göttlichem Schutz	58
Das Gesicht dessen, der nichts weiß	63
Der ungekrönte König von Hekura	143
Der Schlüssel zu den Herzen der Ama	147
Das Bürgerrecht	151
An die Arbeit	155
Filmen mit Hindernissen	161
Nakano-San	163
Ein Abend bei Hosomichi	165
Ein Willkommen für die Toten	185
Ehrenwertes kleines Boot	193
Taeko	195
Förmlicher und herzlicher Abschied	199